

¹Come, and let us return unto the LORD: for he hath torn, and he will heal us; he hath smitten, and he will bind us up.² After two days will he revive us: in the third day he will raise us up, and we shall live in his sight.³ Then shall we know, if we follow on to know the LORD: his going forth is prepared as the morning; and he shall come unto us as the rain, as the latter and former rain unto the earth.⁴ O Ephraim, what shall I do unto thee? O Judah, what shall I do unto thee? for your goodness is as a morning cloud, and as the early dew it goeth away.⁵ Therefore have I hewed them by the prophets; I have slain them by the words of my mouth: and thy judgments are as the light that goeth forth.⁶ For I desired mercy, and not sacrifice; and the knowledge of God more than burnt offerings.⁷ But they like men have transgressed the covenant: there have they dealt treacherously against me.⁸ Gilead is a city of them that work iniquity, and is polluted with blood.⁹ And as troops of robbers wait for a man, so the company of priests murder in the way by consent: for they commit lewdness.¹⁰ I have seen an horrible thing in the house of Israel: there is the whoredom of Ephraim, Israel is defiled.¹¹ Also, O Judah, he hath set an harvest for thee, when I returned the captivity of my people.

¹هَلُمَّ تَرْجِعْ إِلَى الرَّبِّ لِأَنَّهُ هُوَ افْتَرَسَ قَبَشْفِينَا، صَرَبَ قَيْجِرُنَا.² يُخَيِّسُنَا بَعْدَ يَوْمَيْنِ. فِي الْيَوْمِ الثَّالِثِ يُقِيمُنَا فَتَحْيَا أَمَامَهُ. لِنَعْرِفَ فَلْنَسَبِّحَ لِنَعْرِفَ الرَّبَّ. خُرُوجُهُ يَقِينٌ كَالْفَجْرِ. يَأْتِي إِلَيْنَا كَالْمَطَرِ. كَمَطَرٍ مُتَأَخِّرٍ يَسْقِي الْأَرْضَ.⁴ مَاذَا أَصْنَعُ بِكَ يَا أَفْرَايِمَ. مَاذَا أَصْنَعُ بِكَ يَا يَهُودَا. فَإِنَّ إِحْسَانَكُمْ كَسَحَابِ الصُّبْحِ، وَكَالَّذِي الْمَاضِي بَاكِرًا.⁵ لِدَلِّكَ أَفْرَضُهُمْ بِالْأَنْبِيَاءِ أَقُولُهُمْ بِأَقْوَالِ قَمِي. وَالْقَضَاءُ عَلَيْكَ كَنُورٍ قَدْ خَرَجَ. إِنِّي أُرِيدُ رَحْمَةً لَا ذَبِيحَةً، وَمَعْرِفَةَ اللَّهِ أَكْثَرَ مِنْ مُحْرِقَاتٍ.⁷ وَلَكِنَّهُمْ كَادَمَ تَعَدَّوْا الْعَهْدَ. هُنَاكَ عَدَّرُوا بِي.⁸ جِلْعَادُ قَرْيَةٌ فَاعِلِي الْإِثْمِ مَدُوسَةٌ بِالْأَمِّ. وَكَمَا يُكْمِنُ لَصُوصٍ لِلْإِنْسَانِ، كَذَلِكَ رُمَرَةُ الْكَهَنَةِ فِي الطَّرِيقِ يَقْتُلُونَ تَحَوَّ شَكِيمَ. إِنَّهُمْ قَدْ صَنَعُوا قَاجِسَةً.¹⁰ فِي بَيْتِ إِسْرَائِيلَ رَأَيْتُ أَمْرًا قَطِيعًا. هُنَاكَ رَأَيْتُ أَفْرَايِمَ. تَتَجَسَّسَ إِسْرَائِيلُ.¹¹ وَأَنْتِ أَيْضًا يَا يَهُودَا قَدْ أَعَدَّ لَكَ حَصَادًا، عِنْدَمَا أَرُدُّ سَبْيَ سَعْيِي.